Kanton Bern
Canton de Berne

STS 0110

Wirtschafts-, Energie- und Umweltdirektion
Kantonales Laboratorium
Trink- und Badewasserinspektorat

Muesmattstrasse 19
3012 Bern
+41 31 633 11 11
info.wasser.kl@be.ch
www.be.ch/kl

Kontrolle Nr. S5793

Bern, 12. Mai 2026

Untersuchungsbericht für Trinkwasser

Wasserversorgung

Name	Wasserversorgung Burgistein
Nummer	120, 130, 150
Hauptverantwortlich	Silvia Neuenschwander, Gemeinderätin
Gemeinde	Burgistein

Allgemeines

Zweck der Kontrolle	Lebensmittelrechtliche Überprüfung der Trinkwasserqualität
Prüfverfahren	Europäische Normen und andere validierte Verfahren
Für die Erhebung verantwortlich	Ivo Gerber, technischer Inspektor
Datum der Probenerhebung	6. Mai 2026
Eingang der Proben im Labor	6. Mai 2026
Untersucht am	6. Mai 2026 - 11. Mai 2026

Probe Nr. 196077: Burgistein / 13001, Grundwasser Elbsche, Pumpwerk, Entnahmeleitung

Temperatur bei Erhebung	10.6 °C
Untersuchte Kriterien	Mikrobiologische Qualität Physikalisch-chemische Qualität
Mikrobiologisch untersucht am	06.05.2026

Ergebnisse und Beurteilung

Die Probe war bezüglich der untersuchten Kriterien in Ordnung.

Probe Nr. 196078: Burgistein / 12006, Verteilnetz, Reservoir Allmend alt, Zu-/Abgangsleitung

Temperatur bei Erhebung	10.0 °C
Untersuchte Kriterien	Mikrobiologische Qualität Physikalisch-chemische Qualität
Mikrobiologisch untersucht am	06.05.2026

Ergebnisse und Beurteilung

Die Probe war bezüglich der untersuchten Kriterien in Ordnung.

Probe Nr. 196079: Burgistein / 15002, Quelle Weierboden, Pumpstation, Lavabo

Temperatur bei Erhebung	10.7 °C
Untersuchte Kriterien	Mikrobiologische Qualität Physikalisch-chemische Qualität
Mikrobiologisch untersucht am	06.05.2026

Ergebnisse und Beurteilung

Die Probe war bezüglich der untersuchten Kriterien in Ordnung.

Probe Nr. 196080: Burgistein / 12009, Verteilnetz, Schulhaus Weierboden, WC Knaben, Lavabo

Temperatur bei Erhebung	14.2 °C
Untersuchte Kriterien	Mikrobiologische Qualität Physikalisch-chemische Qualität
Mikrobiologisch untersucht am	06.05.2026

Ergebnisse und Beurteilung

Die Probe war bezüglich der untersuchten Kriterien in Ordnung.

Bemerkungen

1. Die Ergebnisse beziehen sich ausschliesslich auf die geprüften Proben.
2. Gemäss Absprache bei der Probenerhebung erhalten Sie die detaillierten mikrobiologischen und chemischen Untersuchungsergebnisse der Proben Nr. 196077, 196078, 196079 und 196080 gegen Verrechnung der Gebühr von Fr. 560.00 (Betrag exkl. 8.1 % MWST). Die Rechnung folgt mit separater Post.
3. Dieser Bericht wurde elektronisch erzeugt und ist ohne Unterschrift gültig.

Für den Bericht verantwortlich: Rudolf Robbi, Leiter Trink- und Badewasserinspektorat
rudolf.robbi@be.ch

Probenbeschreibung

Probennummer	196077
Erhoben am	06.05.2026
Erhebungszeit	10.15 Uhr
Eingangsdatum	06.05.2026
Untersucht am	06.05.2026 - 11.05.2026
Hauptverantwortlich	Silvia Neuenschwander, Gemeinderätin
Gemeinde	Burgistein
Netzname	Grundwasser Elbsche
Nr. Erhebungsstelle	13001
Bezeichnung	Pumpwerk, Entnahmeleitung
Wasserbehandlung	unbehandelt
Verwendung	als Trinkwasser
Wassertemperatur	10.6 °C

Mikrobiologische Untersuchungsergebnisse

Untersuchungskriterien	Ergebnis	Einheit (KBE)	Höchstwert für Trinkwasser gemäss TBDV
Escherichia coli (SN EN ISO 9308-1)	**nicht nachweisbar**	pro 100 ml	nicht nachweisbar
Enterokokken (SN EN ISO 7899-2)	**nicht nachweisbar**	pro 100 ml	nicht nachweisbar
Aerobe, mesophile Keime (SN EN ISO 6222 mod.)	**7**	pro ml	100

Legende: TBDV = Verordnung über Trinkwasser sowie Wasser in öffentlich zugänglichen Bädern und DuschanlagenKBE = kolonienbildende Einheiten

Beurteilung

Die Untersuchungsergebnisse entsprechen den gesetzlichen Vorschriften.

Entscheidungsregel

Ein chemischer oder physikalischer Messwert ist nicht konform, wenn er unter Berücksichtigung der Messunsicherheit einen Höchstwert überschreitet bzw. einen Mindestwert unterschreitet. Bei mikrobiologischen Prüfverfahren ist die Messunsicherheit in den gesetzlich vorgegebenen mikrobiologischen Kriterien inbegriffen.

Verantwortlich: Rudolf Robbi, Leiter Trink- und Badewasserinspektorat
rudolf.robbi@be.ch
Hinweise: Dieses Resultatblatt wurde elektronisch erzeugt und ist ohne Unterschrift gültig.
Die Ergebnisse beziehen sich ausschliesslich auf die geprüfte Probe.

Probenbeschreibung

Probennummer	196078
Erhoben am	06.05.2026
Erhebungszeit	10.45 Uhr
Eingangsdatum	06.05.2026
Untersucht am	06.05.2026 - 11.05.2026
Hauptverantwortlich	Silvia Neuenschwander, Gemeinderätin
Gemeinde	Burgistein
Netzname	Verteilnetz
Nr. Erhebungsstelle	12006
Bezeichnung	Reservoir Allmend alt, Zu-/Abgangsleitung
Wasserbehandlung	unbehandelt
Verwendung	als Trinkwasser
Wassertemperatur	10.0 °C

Mikrobiologische Untersuchungsergebnisse

Untersuchungskriterien	Ergebnis	Einheit (KBE)	Höchstwert für Trinkwasser gemäss TBDV
Escherichia coli (SN EN ISO 9308-1)	**nicht nachweisbar**	pro 100 ml	nicht nachweisbar
Enterokokken (SN EN ISO 7899-2)	**nicht nachweisbar**	pro 100 ml	nicht nachweisbar
Aerobe, mesophile Keime (SN EN ISO 6222 mod.)	**3**	pro ml	300

Legende: TBDV = Verordnung über Trinkwasser sowie Wasser in öffentlich zugänglichen Bädern und DuschanlagenKBE = kolonienbildende Einheiten

Beurteilung

Die Untersuchungsergebnisse entsprechen den gesetzlichen Vorschriften.

Entscheidungsregel

Ein chemischer oder physikalischer Messwert ist nicht konform, wenn er unter Berücksichtigung der Messunsicherheit einen Höchstwert überschreitet bzw. einen Mindestwert unterschreitet. Bei mikrobiologischen Prüfverfahren ist die Messunsicherheit in den gesetzlich vorgegebenen mikrobiologischen Kriterien inbegriffen.

Verantwortlich: Rudolf Robbi, Leiter Trink- und Badewasserinspektorat
rudolf.robbi@be.ch
Hinweise: Dieses Resultatblatt wurde elektronisch erzeugt und ist ohne Unterschrift gültig.
Die Ergebnisse beziehen sich ausschliesslich auf die geprüfte Probe.

Probenbeschreibung

Probennummer	196079
Erhoben am	06.05.2026
Erhebungszeit	11.15 Uhr
Eingangsdatum	06.05.2026
Untersucht am	06.05.2026 - 11.05.2026
Hauptverantwortlich	Silvia Neuenschwander, Gemeinderätin
Gemeinde	Burgistein
Netzname	Quelle Weierboden
Nr. Erhebungsstelle	15002
Bezeichnung	Pumpstation, Lavabo
Wasserbehandlung	unbehandelt
Verwendung	als Trinkwasser
Wassertemperatur	10.7 °C

Mikrobiologische Untersuchungsergebnisse

Untersuchungskriterien	Ergebnis	Einheit (KBE)	Höchstwert für Trinkwasser gemäss TBDV
Escherichia coli (SN EN ISO 9308-1)	**nicht nachweisbar**	pro 100 ml	nicht nachweisbar
Enterokokken (SN EN ISO 7899-2)	**nicht nachweisbar**	pro 100 ml	nicht nachweisbar
Aerobe, mesophile Keime (SN EN ISO 6222 mod.)	**10**	pro ml	300

Legende: TBDV = Verordnung über Trinkwasser sowie Wasser in öffentlich zugänglichen Bädern und DuschanlagenKBE = kolonienbildende Einheiten

Beurteilung

Die Untersuchungsergebnisse entsprechen den gesetzlichen Vorschriften.

Entscheidungsregel

Ein chemischer oder physikalischer Messwert ist nicht konform, wenn er unter Berücksichtigung der Messunsicherheit einen Höchstwert überschreitet bzw. einen Mindestwert unterschreitet. Bei mikrobiologischen Prüfverfahren ist die Messunsicherheit in den gesetzlich vorgegebenen mikrobiologischen Kriterien inbegriffen.

Verantwortlich: Rudolf Robbi, Leiter Trink- und Badewasserinspektorat
rudolf.robbi@be.ch
Hinweise: Dieses Resultatblatt wurde elektronisch erzeugt und ist ohne Unterschrift gültig.
Die Ergebnisse beziehen sich ausschliesslich auf die geprüfte Probe.

Probenbeschreibung

Probennummer	196080
Erhoben am	06.05.2026
Erhebungszeit	11.30 Uhr
Eingangsdatum	06.05.2026
Untersucht am	06.05.2026 - 11.05.2026
Hauptverantwortlich	Silvia Neuenschwander, Gemeinderätin
Gemeinde	Burgistein
Netzname	Verteilnetz
Nr. Erhebungsstelle	12009
Bezeichnung	Schulhaus Weierboden, WC Knaben, Lavabo
Wasserbehandlung	unbehandelt
Verwendung	als Trinkwasser
Wassertemperatur	14.2 °C

Mikrobiologische Untersuchungsergebnisse

Untersuchungskriterien	Ergebnis	Einheit (KBE)	Höchstwert für Trinkwasser gemäss TBDV
Escherichia coli (SN EN ISO 9308-1)	**nicht nachweisbar**	pro 100 ml	nicht nachweisbar
Enterokokken (SN EN ISO 7899-2)	**nicht nachweisbar**	pro 100 ml	nicht nachweisbar
Aerobe, mesophile Keime (SN EN ISO 6222 mod.)	**nicht nachweisbar**	pro ml	

Physikalische und chemische Untersuchungsergebnisse

Untersuchungskriterien	Ergebnis	Einheit	Anforderung für Trinkwasser gemäss TBDV
Aussehen (Sensorische Beurteilung)	**unauffällig**		unauffällig
Trübung (90 Grad) (Photometrie)	**0.2** +/- 0.1	NTU	
Chlorid (IC mit Leitfähigkeitsdetektor)	**12.2** +/- 1.2	mg/l	
Fluorid (IC mit Leitfähigkeitsdetektor)	**weniger als 0.08**	mg/l	Höchstwert: 1.50
Nitrat (IC mit Leitfähigkeitsdetektor)	**5.9** +/- 0.6	mg/l	Höchstwert: 40.0
Nitrit (IC mit Leitfähigkeitsdetektor)	**nicht nachweisbar**	mg/l	Höchstwert: 0.10
Sulfat (IC mit Leitfähigkeitsdetektor)	**7.9** +/- 0.8	mg/l	
Ammonium (IC mit Leitfähigkeitsdetektor)	**nicht nachweisbar**	mg/l	Höchstwert: 0.10
Calcium (IC mit Leitfähigkeitsdetektor)	**104.7** +/- 10.5	mg/l	
Kalium (IC mit Leitfähigkeitsdetektor)	**0.1** +/- 0.0	mg/l	
Magnesium (IC mit Leitfähigkeitsdetektor)	**15.5** +/- 1.6	mg/l	
Natrium (IC mit Leitfähigkeitsdetektor)	**11.2** +/- 1.1	mg/l	Höchstwert: 200.0
Gesamthärte	**3.25**	mmol/l	
Härtegrad (französische)	**32.5**	°f	

Legende: TBDV = Verordnung über Trinkwasser sowie Wasser in öffentlich zugänglichen Bädern und DuschanlagenKBE = kolonienbildende Einheiten

Beurteilung

Die Untersuchungsergebnisse entsprechen den gesetzlichen Vorschriften.

Entscheidungsregel

Ein chemischer oder physikalischer Messwert ist nicht konform, wenn er unter Berücksichtigung der Messunsicherheit einen Höchstwert überschreitet bzw. einen Mindestwert unterschreitet. Bei mikrobiologischen Prüfverfahren ist die Messunsicherheit in den gesetzlich vorgegebenen mikrobiologischen Kriterien inbegriffen.